

Ninth International Olympiad in Linguistics

Pittsburgh (United States of America), July 24–31, 2011

Team Contest Solution

Distribute at 180 minutes

A syllable is *guru* if and only if it has a long vowel or a diphthong or ends in a consonant. Division into syllables ignores word divisions. A sequence of type VCV is divided as V-CV; of type VCCV, as VC-CV.

Each line describes the meter in which it's written.

Each of the first 8 syllables of **yamātārājab^hānasalagam** stands for the pattern of *lag^hu* and *guru* syllables in that and the next two syllables. The syllables **la** and **ga** stand for 1 *lag^hu* and 1 *guru*.

To make a meter's mnemonic, group syllables by threes, and mark the at most two extras at the end with **la** or **ga**.

(a) What is the additional rule of transliteration?

— The vowels *e* and *o* are long, although they are written without macra.

(b) • Deleted words: **jarau**, **lagau**.

• Changed letters:

1. Line 1: *b^hujanga-prayātam caturb^hirgakaraiḥ* < *b^hujanga-prayātam caturb^hirya^hkārāiḥ*
2. Line 4: *mab^halagā gajagatiḥ* < *nab^halagā gajagatiḥ*
3. Line 5: *mo go go go vidyunmālā* < *mo mo go go vidyunmālā*

• Words with added macra:

1. Line 2: *gurunid^hanamānula^hur ihaś āśikalā* < *gurunid^hanamānula^hur ihaśāś ikalā*
2. Line 2: *gurunid^hanamānula^hur ihaś āśikalā* < *gurunid^hanamānula^hur ihaś aśikalā*
3. Line 9: *syad indravājṛā yadi tau jagau gaḥ* < *syād indravājṛā yadi tau jagau gaḥ*
4. Line 10: *ūpendravājṛā prat^hame lag^hau sā* < *upendravājṛā prat^hame lag^hau sā*

• Words with deleted macra:

1. Line 1: *b^hujanga-prayātam caturb^hir gakaraiḥ* < *b^hujanga-prayātam caturb^hirya^hkārāiḥ*
2. Line 3: *jarau jarau tato jagau ca pañcacāmaram vadet* < ... *pañcacāmaram vadet*
3. Line 6: *nanagi mad^humati* < *nanagi mad^humati*
4. Line 7: *pramaṇikā* _____ < *pramāṇikā jarau lagau*
5. Line 9: *syad indravājṛā yadi tau jagau gaḥ* < *syād indravājṛā yadi tau jagau gaḥ*

(c) Syllables 2, 3, 4, 6, and 10 are *guru*: **yamātārājab^hānasalagam**.